

环球
视角丛书

刘亚丁 著

风

雨

俄罗斯

俄国，一个你不能不了解的国度。
为您展现一个陌生的俄国，

为您找寻一个全新的俄国。

НИКАКОГО
ПРАВИТЕЛЬСТВА



四川人民出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

风雨俄罗斯 / 刘亚丁著. — 成都: 四川人民出版社,
2002.10

(环球视角)

ISBN 7-220-06112-9

I. 风... II. 列... III. 俄罗斯—概况 IV. K951.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 068382 号

FENGYU ELUOSI

风雨俄罗斯

刘亚丁 著

责任编辑
封面设计
技术设计

朱蓉贞 杨 海
周靖明
戴雨虹

出版发行
网 址

四川人民出版社(成都盐道街3号)
<http://www.booksss.com>
E-mail: scrmcbsf@mail.sc.cninfo.net

防盗版举报电话

(028)86679239

印 刷

四川省印刷技术协会印刷厂

开 本

850mm×1168mm 1/32

印 张

10.25

插 页

4

字 数

214 千

版 次

2002 年 10 月第 1 版

印 次

2002 年 10 月第 1 次印刷

印 数

1—5000 册

书 号

ISBN 7-220-06112-9/K·851

定 价

19.00 元

■ 著作权所有·违者必究

本书若出现印装质量问题,请与工厂联系调换



作者在莫斯科大学主楼前

2001年11月7日莫斯科街头





▲作者 肖洛霍夫之子 米·肖洛霍夫



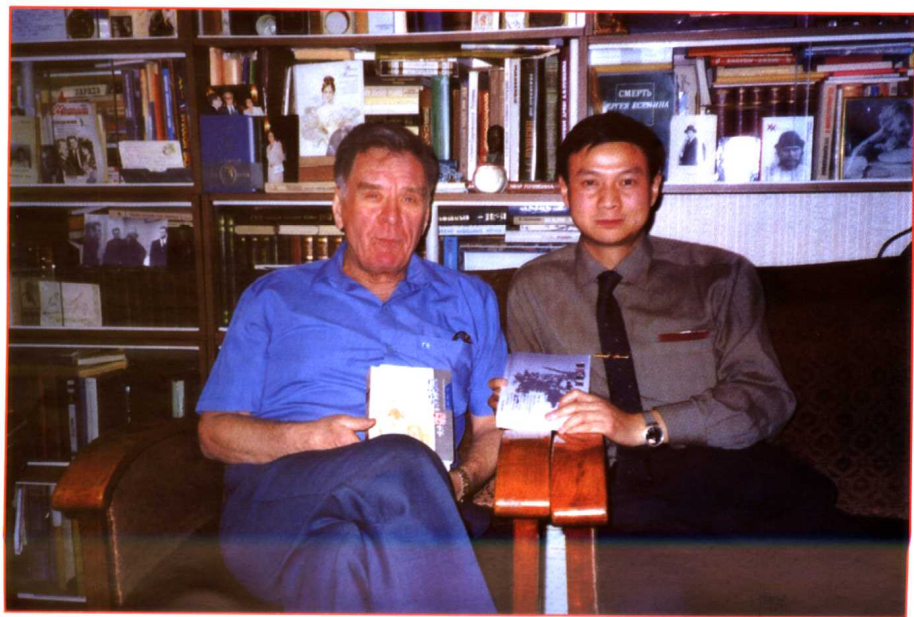
▲苏兹达里古教堂



圣彼得堡东方学分所
收藏敦煌文献的



▲在肖洛霍夫故乡月申斯克镇



▲《肖洛霍夫的秘密生平》原作者奥西波夫与译者合影



▲俄共领导久加诺夫等参加庆祝十月革命游行



▲伏尔加格勒卫国战争纪念雕塑



▲参加十月革命游行的老战士

序

二

在我们眼界所及的范围内，人类的生存有这样一些相互矛盾的主题：战争，革命，建设，毁灭，理想，沉沦，侵略，抗击，独立，颠覆等等，它们演化为了悲剧冲突。

俄罗斯人走到舞台中央，有时心甘情愿，有时无可奈何。他绘声绘色出演悲剧主人公，肩负着人类的希望和幻想，也承担着苦痛及牺牲。

——1917年，伟大的十月革命震惊了资本主义占上风的世界，建立了人类历史上第一个社会主义国家。社会主义革命和建设在前无古人的背景下推进。新国家的领导者以大无畏的气概，领导人民在帝国主义的压制和历史的刚性限制中左冲右突，前景十分光明，成就无比巨大。国内战争结束后迅速恢复国民经济，在二战前开始的实现国家工业化，取得反法西斯战争的伟大胜利，成为了可以与美国抗衡的社会主义国家。为了达到这光明前景和巨大成就，必须要牺牲许多个人。这种牺牲又将光明前景推得无比遥远，仿佛永远不能到来。



——1991年，曾经昭示人类美好未来的苏联，顷刻之间灰飞烟灭为凄凉废墟。这个曾经很坚固的堡垒在转瞬之间就被攻破，不能不令人唏嘘浩叹，深长思之。这是20世纪的大悲剧。

国人十分关注我们的北方邻居，作者作为一名学习研究俄罗斯文学的学人更是如此。感谢国家的留学政策，作者曾两度赴苏联/俄罗斯访问学习、做研究，也曾专程赴俄参加学术会议，周游诸城，在莫斯科、斯塔夫罗波尔、圣彼得堡、弗拉基米尔、苏兹达利、彼尔姆、伏尔加格勒、海参崴、皮亚季戈尔斯克（五岳城）、基斯洛沃茨克、索契、苏呼米等城市访古问今，结交朋友。因为有机会了解这个国家的文学、人民，进而会注视这个国家的兴亡成败。尤其不易的是，我在1989—1990年和2001—2002年两度访学这个国家，恰好亲眼目睹、体察苏联解体前和解体十年后人民的生存状态。我与俄罗斯朋友谈论他们的领袖人物和政治家、他们的社会热点问题、他们的物质生活，也从媒体上追踪这些问题。在学术研究之余，把自己的所见所闻、阅读思考稍加梳理，撰结此书，未必不是一件有益的事。这得感谢朱蓉贞女士、杨海先生和四川人民出版社的领导。我竭力观察进入新世纪之后的俄罗斯社会生活状态，记录自己的感受，也努力吸收俄罗斯和国内有关人士对这个社会的思考——大量阅读俄文和中文的相关资料，将自己的观察感悟融会进最新的第一手资料，奉献给读者。在必要的地方，我的“意识流”会“流”到1989、1990年，甚至会“流”得更远，但热点始终在新世纪。

今天的俄罗斯究竟是个什么样的国家，它的经济状况如何？现在还没有看到乐观的理由。休克疗法既摧垮了本已虚弱

的社会资本，1992年初叶利钦签署实行价格自由化的命令，政府放开物价，导致价格疯长，有的商品价格上涨100—150倍。在短短的时间里卢布对美元的比价暴跌，由1美元换8卢布涨到换4500卢布，老百姓辛辛苦苦积攒几十年的卢布很快变成了一堆废纸。在这样的時候，开始实行私有化。一方面一部分过去的官僚和另一些新暴发户利用权力、贿赂廉价收购国有企业，形成寡头。另一方面，由于国民的极度贫困，发到他们手中的股权证很快集中到寡头的手中。同时国家开放资本市场，每年有数百亿美元被套走或被寡头汇到国外。

A. C. 奥尔洛夫等著的《俄罗斯史》(莫斯科，2001年，467页)提供了1990和1997年俄罗斯的经济指标：

指标	1990年	1997年
国内生产总值，单位10亿美元	990	580
人均国内生产总值，单位未注明	6.7	4.0
工业生产总值，单位10亿美元	315	155
俄罗斯在世界工业生产所占百分比	4.6	1.8

于是出现GDP连年下挫，国民的普遍贫困，贫富悬殊逐渐拉大。有人或许会援引近几年俄罗斯国内生产总值(GDP)增长数，如1999年增长5.4%，2000年年增长8.3%，2001年增长5.2%，进而得出乐观的结论。实际上，近10年来俄罗斯原以重工业为主导的经济结构演变为以能源、原材料为主导的经济结构，2001年俄罗斯GDP中能源、原材料工业产值高达50%，在出口总额中能源、原材料所占比例更高达80%。近年来它的GDP增长基本上是靠出口原油及国际油价上涨



“抬”出来的。因此俄罗斯很难吸引外资，国内的资金也只投向有利可图的资源出口行业，导致经济结构进一步恶化。因此俄罗斯经济结构调整的任务十分艰巨。美国学者大卫·科斯指出，俄罗斯当前的社会发展结构，不是资本主义制度，而是一种非资本主义的掠夺性耗费自然资源制度。这是上世纪90年代初俄罗斯的“改革家”盖达尔、丘拜斯等按照“新自由资本主义战略”迅速摧毁原有经济结构的必然结果。

在国家发生多次政治地震，意识形态大转折，国力日衰，国民普遍贫困的灾难中，尽管有黑社会出现，犯罪率上升，治安恶化，但俄罗斯并未出现国家机器崩溃，社会解体，没有出现全面内战，这倒是一个值得探讨的问题。造成这种现象的原因很多，这恐怕与人们常说的俄罗斯人素质高有关。但他们素质高在什么地方，为什么会高？在我看来，与俄罗斯国民的宗教情怀（东正教以忍耐和道德完善等为指归）、他们对艺术的酷爱不无关系。所以在这本书中我比较注意宗教和艺术对当今的俄罗斯人的潜移默化的影响。

目

录

目 录

序 1

历 阅 篇

2000 年打总结：贫困与忧虑	2
2001 年，戈尔巴乔夫抨击叶利钦时代	5
感受崩溃	8
加利娅大婶为何还打工	10
友人如何谈论普京	12
谁选择了普京	14
“克里姆林宫教父”败走麦城	16
9 月 11 日	20
俄罗斯舆论检讨“9·11”	24
11 月 7 日	29
十年风雨叹兴亡，众声喧哗论解体	35
关于“红腰带”的电视讨论	44



要议会斗争，还是要游行	46
莫斯科市杜马选举日	49
被淹没的红场新年钟声	50
2002 年，关注“危险的边界”	58
1 月 8 日	60
媒体的新面孔	62
找寻“保尔·柯察金”	65

行止篇

双城记（一）	72
双城记（二）	79
克里姆林赞	84
魂守其舍	86
“梅希金公爵”的秘密	88
苏呼米历险记	93
瓦洛佳	
——顿河哥萨克	95
米佳老爹	99
海参崴沉思	102
传奇英雄的隐忧	106
俯首山卫国战争胜利纪念建筑	111
被遗忘的“斯大林格勒”	115

教育篇

- “塔吉亚娜复活了” 120
莫斯科精神文化的中心 124
大学的现状 127
有意味的形式 129
教育改革新思路 134

文学篇

- 《文学报》编辑部的中国客人 140
静静的顿河静静地流 143
心灵召唤我写出肖洛霍夫的真相
——瓦·奥西波夫访谈录 147
关于一个伟大作家的对话 152
我们幸运地找到了《静静的顿河》的手稿
——访高尔基世界文学研究所所长菲·库兹涅佐夫
通讯院士（一） 156
联合的意义：继承苏联作协的财产
——访高尔基世界文学研究所所长菲·库兹涅佐夫
通讯院士（二） 163
什么叫认真 168
赫尔岑大院的亡灵 172
“我们的空中堡垒最坚固” 178
生活在小说中的作家
——访法·伊斯坎德尔 185



战争出诗人

——访诗人马·加丘林 189

俄罗斯的文学史家成熟了? 194

脱雅入俗 另辟蹊径

——俄罗斯新潮文学谈片 206

艺术篇

舞台上的“日瓦戈医生” 215

莫斯科大剧院 221

多姿多彩的演剧艺术 223

流行歌星与悲剧一代 229

作者式的，还是原创的? 233

莫斯科国际书市一瞥 238

读书人的博物馆 241

音乐与生命 242

“玩物”的沙皇、王公 245

大商人的“遗产” 248

突发奇想 256

精神篇

《露西受洗》与历史转折点 260

政治家的宗教活动 264

圣徒的行迹和力量 267

渗入日常生活的东正教 271

宗教与文学 273

宗教与艺术 284

镜像篇

我所听到的中国 289

中国：现实和历史的魅力 291

20 世纪 90 年代初的中国形象 295

汉学家李福清 297

爱尔米塔什博物馆中的中国馆 303

最早的文明信息 305

文人闲情 310

大公府里的东方学分所 312

中国文化的传播者 315





历 阅 篇

2000 年打总结：贫困与忧虑

俄罗斯国际社会学研究中心向俄罗斯 40 个地区 3200 人发出调查问卷，就“如何评价 2000 年”问题广泛征求意见，调查结果如下：

问：对您个人来说 2000 年是怎样的年份？

答：坏——73%，好——5%，过得去——12%，难以回答——10%。

问：您认为，对俄罗斯来说，2000 年是怎样的年份？

答：困难年——82%，正常年——11%，好年份——5%，难以回答——2%。

问：这一年您的生活水平提高还是降低了？

答：提高——6%，降低——68%，保持原来水平——26%。

问：您如何评价总统在 2000 年的活动？

答：肯定——57%，否定——41%，难以回答——2%。

问：您是否认为现政府应当继续干下去？

答：是的——8%，不——74%，难以回答 18%。

此外，在回答“新的一年中您对总统有何期待”时，答案五花八门，但主要有以下九种：

1. 加强对国家机关贪污现象的斗争；
2. 禁止资本非法外流；
3. 增加工资和降低食品及紧俏商品的价格；
4. 对有关国计民生的重要资源，首先是电力和油料的使